

**英語による会社設立登記の申請書等  
作成支援ツール**

**利用の手引き  
(合同会社編)**

Ver 1.1

**2025年11月**

**法務省民事局**

## 目 次

<b>第1章</b>	<b>はじめに .....</b>	<b>3</b>
1-1	本ツールの利用に当たっての留意事項 .....	3
1-2	本ツールの設定 .....	4
1-3	本ツールを起動する .....	5
<b>第2章</b>	<b>入力情報シートへの入力方法 .....</b>	<b>6</b>
2-1	商号 .....	6
2-2	代表社員情報 .....	7
2-3	社員情報 .....	9
2-4	会社の情報 .....	11
2-5	定款に必要な情報 .....	13
2-6	登記申請書に必要な情報 .....	14
2-7	出資金領収書に必要な情報 .....	15
2-8	払込みを証する書面に必要な情報 .....	16
2-9	印刷 .....	17
2-10	シートの構成 .....	18

# 第 1 章 はじめに

## 1-1 本ツールの利用に当たっての留意事項

---

英語による会社設立登記の申請書等作成支援ツール（以下「本ツール」という。）は、英語を用いる申請人が、簡易な形態の会社を対象として会社設立登記に必要な登記の申請書及びこれに添付する定款等を英語による入力・選択により作成することを支援するツールです。

本ツールの利用条件は以下のとおりですので、利用する場合は、この資料のほか、本ツールから出力される定款、登記申請書等をよくお読みいただき、設立しようとする会社に合った内容となっているかどうかをよく確認してください。

### ■ 本ツールの利用条件

- ・株式会社（※）又は合同会社の設立登記であること
- ・本店の所在地が東京都、大阪市、福岡市、札幌市、仙北市又は北九州市内であること
- ・代表者本人による書面申請であること

※発起設立の場合に限り、発起人が3名以内で全て自然人であり、かつ、公開会社でないもの

### ■ 本ツールの利用に必要な環境

OS Windows 10、Windows 11(64bit、32bit)以降  
Office2016 以降

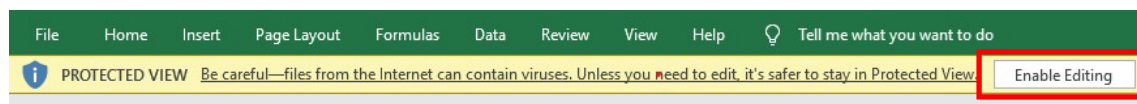
## 1-2 本ツールの設定

---

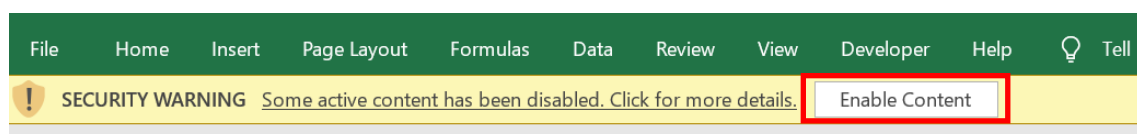
本ツールはマクロ機能を利用しているため、起動後にマクロを有効にする必要があります。

〈Excel 2019 の場合〉

- ① 保護ビューの警告が出た場合は「編集を有効にする(E)」を押下して下さい。



- ② セキュリティの警告が出た場合は「コンテンツの有効化」をクリックしてください。



また、本ツールはインターネット接続可能な環境で使用してください。

### 1-3 本ツールを起動する

「合同会社(Limited Liability Company).xslm」を起動すると下記の画面(入力情報シート)が表示されます。

Please enter the required information for creating the registration application and articles of incorporation in column E.

登記申請書及び定款の作成に必要な情報を「Value / 値」欄に入力してください。

Please enter the required information in the orange cells in the 「Value / 値」 column.  
「Value / 値」の列のオレンジ色のセルに必要な事項を入力してください。

Please enter the green cells if you can do so in Japanese, or leave them blank if it is difficult.  
緑色のセルは、日本語で入力ができる場合には入力し、難しい場合は空白としてください。

Trade Name / 商号

Contents / 項目		Value / 値	Remarks column / 備考欄
Trade Name (商号)	English	SampleName	Please enter your company's trade name in English. 会社の商号を英語で入力してください。
Furigana of Trade Name (商号のフリガナ)	日本語	サンプルネーム	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

#### 1 Information commonly required for articles of incorporation and registration application / 定款、登記申請に共通して必要な情報

##### 1-① Information of Person / 人の情報

##### Information of Representative Member / 代表社員情報

Contents / 項目		Value / 値	Remarks column / 備考欄
Name of Representative Member (代表社員の氏名)	English	Mary Smith	Please enter Representative Member's name in English. 代表社員の氏名を英語で入力してください。
<input checked="" type="radio"/> Living in Japan / 日本に住んでいる			Please select the "Living in Japan/Not Living in Japan" radio button. 「日本に住んでいる/日本に住んでいない」ラジオボタンを選択してください。
<input type="radio"/> Not Living in Japan / 日本に住んでいない	日本語	スミス メアリー	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。
Contribution of Representative Member (代表社員の出資金)		¥ 1,000,000	Please enter Contribution of Representative Member 代表社員の出資金を入力してください
Date of birth of Representative Member (代表社員の生年月日)		1-Feb-1955	Example 1955/02/01/yyyy/mm/dd 例 1955/02/01/yyyy/mm/dd
Zip code of Representative Member's address (代表社員の住所の郵便番号)		143 0024	Please enter the zip code of Representative Member's address. 代表社員の住所の郵便番号を入力してください。
Address(Prefectures, City, Ward, Town or Village) of Representative Member (代表社員の住所(都道府県市区町村))	English	Tokyo Otaku Chuo	When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
	日本語	東京都 大田区 中央	When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
Street address of Representative Member (代表社員の住所の番地)		1-1-11	Please enter the street address of Representative Member. 代表社員の住所の番地を入力してください。
Building name - Room number of Representative Member (代表社員の住所の建物名・部屋番号)	English	Shinsekai Building Room 99	Please enter the building name and room number only if required. 建物名と部屋番号を入力する必要がある場合にのみ入力してください。
	日本語	新世界ビル4-99号室	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

##### Information of Members / 社員情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
number of Members at Incorporation (社員の数)	3	Please enter the number of people in numbers (you can enter from 1 to 50) 人数を数字で入力してください (1 から50まで入力可能)

入力情報シートの「Value / 値」の項目に必要な情報を入力することで各種申請書等を作成することができます。

## 第2章 入力情報シートへの入力方法

### 2-1 商号

会社の商号を入力する欄です。

商号の欄(English)を英語で入力してください。

商号のフリガナ欄(日本語)は、日本語で入力できる場合に入力し、難しい場合は空欄としてください。

Trade Name / 商号

Contents / 項目		Value / 値	Remarks column / 備考欄
Trade Name (商号)	English	SampleName	Please enter your company's trade name in English. 会社の商号を英語で入力してください。
Furigana of Trade Name (商号のフリガナ)	日本語	サンプルネーム	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese./この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

#### 【商号】

商号を英語で入力してください。

#### 【商号のフリガナ】

日本語で入力できる場合は入力し、  
難しい場合は空欄としてください。

## 2-2 代表社員情報

設立時代表社員の情報(氏名、住所、生年月日など)を入力する欄です。

### ○設立時代表社員の氏名

English欄を英語で入力してください。

日本語欄は、日本語で入力できる場合に入力し、難しい場合は空欄としてください。

### ○設立時代表社員の出資金

日本円表記により、数字で入力してください。

### ○設立時代表社員の生年月日

西暦表記により、数字で入力してください。(例: 1955/02/01(yyyy/mm/dd))

### ○設立時代表社員の住所

設立時代表社員が日本に住んでいるかどうかによって、入力の方法が異なります。

設立時代表社員が日本に住んでいる場合は、「Living in Japan/日本に住んでいる」ボタンをクリックしてください。

- ・「住所の郵便番号」欄が表示されますので、郵便番号の数字を入力してください。住所の都道府県、市区町村の名称が自動で表示されます。
- ・「住所の番地」欄は、数字で入力してください。
- ・「建物名・部屋番号」欄は、住所として記載する必要がある場合に入力してください。記載が不要の場合は、空欄としてください。

**「Living in Japan/日本に住んでいる」ボタンをクリック**

1 Information commonly required for articles of incorporation and reg.  
1-① Information of Person / 人の情報  
Information of Representative Member / 代表社員情報

Contents / 項目	Value / 値
Name of Representative Member (代表社員の氏名)	English Mary Smith 日本語 スミス メアリー
Contribution of Representative Member (代表社員の出資金)	¥
Date of birth of Representative Member (代表社員の生年月日)	1-Feb-1955
Zip code of Representative Member's address (代表社員の住所の郵便番号)	143 0024
Address(Prefectures, City, Ward, Town or Village) of Representative Member (代表社員の住所(都道府県市区町村))	English Tokyo Otaku Chuo 日本語 東京都 大田区 中央
Street address of Representative Member (代表社員の住所の番地)	1-1-11
Building name・Room number of Representative Member (代表社員の住所の建物名・部屋番号)	English Shinsekai Building Room 99 日本語 新世界ビル99号室

**【氏名】**  
英語で入力してください。  
日本語欄は、日本語で入力出来る場合は入力し、難しい場合は空欄としてください。

**【建物名・部屋番号】**  
住所として記載する必要がある場合のみ入力。  
日本語で入力できる場合は入力し、難しい場合は空欄としてください。

設立時代表社員が日本に住んでいない場合は、「Not Living in Japan/日本に住んでいない」ボタンをクリックしてください。

- ・ 「本国の住所」欄が表示されますので、English欄に英語で住所を記入してください。
- ・ 日本語欄は、日本語で入力できる場合に入力し、難しい場合は空欄としてください。

1 Information commonly required for articles of incorporation and regulations

1-① Information of Person / 人の情報

Information of Representative Member / 代表社員情報

Contents / 項目			
Name of Representative Member (代表社員の氏名)  <input type="radio"/> Living in Japan/日本に住んでいる <input checked="" type="radio"/> Not Living in Japan/日本に住んでいない	English	Mary Smith	Please enter Representative Member's name in English. 代表社員の氏名を英語で入力してください。 Please select the "Living in Japan/Not Living in Japan" radio button. 「日本に住んでいる/日本に住んでいない」ラジオボタンを選択してください。
	日本語	スミス メアリー	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。
Contribution of Representative Member (代表社員の出資金)	¥	1,000,000	Please enter Contribution of Representative Member 代表社員の出資金を入力してください
Date of birth of Representative Member (代表社員の生年月日)		1-Feb-1955	Example 1955/02/01/yyyy/mm/dd 例 1955/02/01/yyyy/mm/dd
Home Country Address of Representative Member (設立時代表者の本国の住所)	English	3 Sunset St, San Francisco, CA USA	Please enter home country address of Representative Member in English. 代表社員の本国の住所を英語で入力してください
	日本語	アメリカ合衆国カリフォルニア州サンフランシスコ市サ... 番地	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

「Not Living in Japan/日本に住んでいない」ボタンをクリック

【本国の住所】

英語で入力してください。

日本語欄は、日本語で入力できる場合は入力し、難しい場合は空欄としてください。



## 2-3 社員情報

社員の情報(人数、氏名、住所)を入力する欄になります。

なお、「社員 1」については、設立時代表社員で入力した情報が自動で表示されます。

「社員 2」以降については、社員の人数に入力した数に応じて入力欄が表示されます。

### ○社員の人数

人数を数字で入力してください。1 人から 50 人まで入力することができます。

Information of Members / 社員情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
number of Members at Incorporation (社員の人数)	3	Please enter the number of people in numbers (you can enter from 1 to 50) 人数を数字で入力してください (1から50まで入力可能)

### ○社員の氏名

English欄を英語で入力してください。

日本語欄は、日本語で入力できる場合に入力し、難しい場合は空欄としてください。

### ○社員の出資金

日本円表記により、数字で入力してください。

### ○社員の住所

設立時取締役が日本に住んでいるかどうかによって、入力の方法が異なります。

社員が日本に住んでいる場合は、「Living in Japan/日本に住んでいる」ボタンをクリックしてください。

- ・ 「住所の郵便番号」欄が表示されますので、郵便番号の数字を入力してください。住所の都道府県、市区町村の名称が自動で表示されます。
- ・ 「住所の番地」欄は、数字で入力してください。
- ・ 「建物名・部屋番号」欄は、住所として記載する必要がある場合に入力してください。記載が不要の場合は、空欄としてください。

(日本に住んでいる場合)

「Living in Japan/日本に住んでいる」ボタンをクリック

Name of Members 3 (社員3の氏名)	English			Please enter Member at Incorporation 3's name in English. 社員3の氏名を英語で入力してください。
	日本語	鈴木 花子		Please select the "Living in Japan/Not Living in Japan" radio button. 「日本に住んでいる/日本に住んでいない」ラジオボタンを選択してください。 Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese./この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。
Contribution of Members 3 (社員3の出資金)	¥	1,000,000		Please enter Contribution of Members 3. 社員3の出資金を入力してください。
Zip code of Members at Incorporation 3's address (社員3の住所の郵便番号)	809	0001	Please enter the zip code of Member 3's address. 社員3の住所の郵便番号を入力してください。	
Address(Prefectures, City, Ward, Town or Village) of Members at Incorporation 3 (社員3の住所(都道府県市区町村))	English	Fukuokaken Nakamashi Habu		When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
	日本語	福岡県 中間市 福生		When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
Street address of Members at Incorporation 3 (社員3の住所の番地)		10-40-80		Please enter enter the street address of Member at Incorporation 3. 社員3の住所の番地を入力してください。
Building name・Room number of Members at Incorporation 3 (社員3の住所の建物名・部屋番号)	English	Shinsekai Building Room 103		Please enter the building name and room number only if required. 建物名と部屋番号を入力する必要がある場合にのみ入力してください。
	日本語	新世界ビル 103号室		Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese./この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

設立時社員が日本に住んでいない場合は、「Not Living in Japan/日本に住んでいない」ボタンをクリックしてください。

- ・ 「本国の住所」欄が表示されますので、English欄に英語で住所を記入してください。
- ・ 日本語欄は、日本語で入力できる場合に入力し、難しい場合は空欄としてください。

(日本に住んでいない場合)

Name of Members 2 (社員2の氏名)	English	Ming Li		Please enter Member at Incorporation 2's name in English. 社員2の氏名を英語で入力してください。
	日本語	李明		Please select the "Living in Japan/Not Living in Japan" radio button. 「日本に住んでいる/日本に住んでいない」ラジオボタンを選択してください。 Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese./この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。
Contribution of Members 2 (社員2の出資金)	¥	1,000,000		Please enter Contribution of Members 2. 社員2の出資金を入力してください。
Home Country Address of Director at Incorporation 2 (社員2の本国の住所)	English	3 Sunset St, San Francisco, CA USA		Please enter home country address of Member at Incorporation 2 in English. 社員2の本国の住所を英語で入力してください。
	日本語	アメリカ合衆国カリフォルニア州サンフランシスコ市サンセット道3番地		Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese./この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

「Not Living in Japan/日本に住んでいない」ボタンをクリック



## ○会社の目的

会社の目的の数(最大 50 まで)を入力してください。入力した数分の目的欄が表示されます。

目的は、ドロップボックスから選択する方法、又は英語で任意に記載する方法の2つの方法により入力することができます。

### ・ドロップボックスから選択する方法

E列の欄のドロップボックスから目的に関係する業種を選択し、F列の欄のドロップボックスから目的を選択してください。

### ・英語で任意に記載する方法

E列の欄のドロップボックスから「(Free input)」を選択し、F列のEnglish欄に英語で目的を入力してください。日本語欄は、日本語で入力できる場合は入力し、難しい場合は空欄としてください。

number of Purpose (目的数)	10		Can be changed between 1 and 50 1~50の間で変更可能
Purpose1 (目的1)	English	Finance・Insurance industry	Business concerning finance
	日本語	金融・保険業	金融に関する事業
	English	Various goods sales industry	Sales of daily necessities, sports equipment, etc.
	日本語	各種物品販売業	日用雑貨、スポーツ用品等の販売
	English	Food and Drink	Manufacture of various kinds of food products
	日本語	飲食料品	各種食品の製造
	English	Transportation・Warehousing	Cargo transportation by automobiles
	日本語	運輸・倉庫	貨物自動車運送事業
	English	Medical care	Provision of various services relating to the medical field
	日本語	医療	医療に関連する各種サービスの提供
	English	Management・Consultancy・Information	Investment consulting services
	日本語	経営・コンサルタント・情報	投資コンサルティング業務
Purpose7 (目的7)	English	Others	Business related to ocean resources development
	日本語	その他	海洋資源開発に関する事業
Purpose8 (目的8)	English	Others	All businesses incidental to the preceding items.
	日本語	その他	前各号に付帯する一切の事業
Purpose9 (目的9)	English		
	日本語		

【業種の選択】  
ドロップボックスから目的に関係する業種を選択してください。  
任意の目的を記載したい場合は  
(Free input)を選択してください。

ドロップボックスで選択した業種の日本語訳が自動で表示されます。

【目的】  
左記欄で選択した業種に関連する目的が表示されますので、ドロップボックスから選択してください。  
左記欄で(Free input)を選択した場合は、英語で目的を入力してください。

左記欄で(Free input)を選択した場合で、日本語を入力できるときは入力し、難しいときは空欄としてください。

All businesses incidental to the preceding items.(前各号に付帯する一切の事業)を選択した場合は、以降は入力・選択ができなくなります。

## 2-5 定款に必要な情報

定款に必要な情報(定款の作成年月日、事業年度の開始月など)を入力する欄です。

### ○定款の作成年月日

西暦表記により、数字で入力してください。

#### 2 Information required for the articles of incorporation / 定款に必要な情報

##### 2-① Information required for the Articles of Incorporation / 定款に必要な情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
Year of creation of articles of incorporation (定款の作成年)	2024	Please enter the year of Creation of articles of incorporation in numbers. 定款の作成年を数字で入力してください。
Month of creation of articles of incorporation (定款の作成月)	1	Please enter the month of Creation of articles of incorporation in numbers. 定款の作成月を数字で入力してください。
Date of creation of articles of incorporation (定款の作成日)	31	Please enter the day of Creation of articles of incorporation in numbers. 定款の作成日を数字で入力してください。
Starting month of business year (事業年度の開始月)	4	Please enter the starting month of business year in numbers. 事業年度の開始月を数字で入力してください。
Ending month (following year) of business year (事業年度の終了月(翌年))	3	Automatic calculation by Starting month of business year. 事業年度の開始月により自動計算

【事業年度の終了月】  
「事業年度の開始月」欄で入力した  
月の前月が自動で表示されます。

## 2-6 登記申請書に必要な情報

登記申請書に必要な情報(登記申請の年月日、申請人の連絡先など)を入力する欄です。

### ○登記申請の年月日

西暦表記により、数字で入力してください。

### ○連絡先の電話番号

申請人につながる電話の番号を数字で入力してください。

### ○連絡先の電子メールアドレス

申請人と連絡がとれる電子メールのアドレスを入力してください。

#### 3 Information required for registration application / 登記申請に必要な情報

##### 3-① Information required for Application for Registration / 登記申請書に必要な情報

Contents / 項目	Value / 値	
Registration and License Tax(登録免許税)	¥ 60,000	Automatically calculated based on the minimum amount of capital required for establishment. Please enter the amount in numbers.
Year of application for registration (登記申請の年)	2024	Please enter the year of application for registration in numbers.
Month of application for registration (登記申請の月)	8	Please enter the month of application for registration in numbers.
Date of application for registration (登記申請の日)	10	Please enter the day of application for registration in numbers.
Phone Number for Contact (連絡先の電話番号)	090-4823-7894	Example 090-4823-7894. 例) 090-4823-7894.
E-mail address for Contact (連絡先の電子メールアドレス)	test01@hotmail.com	Example test01@hotmail.com. 例) test01@hotmail.com.
Legal Affairs Bureau (登記所)	Tokyo Legal Affairs Bureau Jonan Branch Office	Automatically displayed depending on the Address of Head Office 本店の所在地に応じて自動表示されます

#### 【登録免許税】

「設立に際して出資される財産の最低額」に入力した数字により自動で計算して表示されます。

#### 【登記所】

本店の所在地に応じて自動で表示されます。

## 2-7 出資金領収書に必要な情報

出資金領収書に必要な情報(書面作成の年月日)を入力する欄になります。

### ○書面作成の年月日

西暦表記により、数字で入力してください。

#### 3-② Information required for the Receipt for the capital contribution / 出資金領収書に必要な情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
Year of delegation (委任確認の年)	2024	Please enter the year of Delegation in numbers. 委任確認の年を数字で入力してください。
Month of delegation (委任確認の月)	4	Please enter the month of Delegation in numbers. 委任確認の月を数字で入力してください。
Date of delegation (委任確認の日)	25	Please enter the day of Delegation in numbers. 委任確認の日を数字で入力してください。

## 2-8 払込みを証する書面に必要な情報

払込みを証する書面に必要な情報(書面作成の年月日)を入力する欄になります。

### ○書面作成の年月日

西暦表記により、数字で入力してください。

#### 3-③ Information required for the Certificate / 払込みを証する書面に必要な情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
Year of certificate creation (証明書作成の年)	2024	Please enter the year of certificate creation in numbers. 証明書作成の年を数字で入力してください。
Month of certificate creation (証明書作成の月)	8	Please enter the month of certificate creation in numbers. 証明書作成の月を数字で入力してください。
Date of certificate creation (証明書作成の日)	5	Please enter the date of certificate creation in numbers. 証明書作成の日を数字で入力してください。



## 2-9 印刷

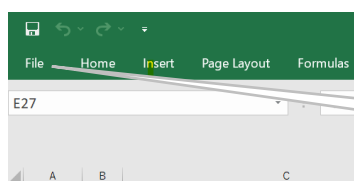
### 4 Print / 印刷

After completing the above input, Please select each sheet below, confirm, and print on A4 paper.

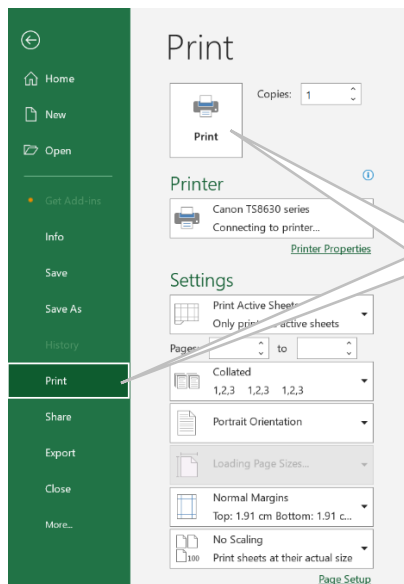
上記入力完了後、以下の各シートを選択・確認の上、A4用紙に印刷してください。

・ Articles of Incorporation定款
・ Application for Registration申請書
・ Certificate[入込みを証する書面]
・ Seal (Revision Mark) Form印紙書き
・ Seal Card Application form印紙カード

- (1) 各種申請書等を印刷する際は、それぞれのシートで画面左上の「ファイル」を選択。
- (2) 「印刷」を選択。
- (3) 「印刷」ボタンをクリックして出力して下さい。



(1)「ファイル」を選択



(2)「印刷」を選択

(3)「印刷」ボタンをクリック

## 2-10 シートの構成

### (1) 入力情報シート

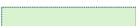
申請書に必要な情報を入力するためのシートになります。

Please enter the required information for creating the registration application and articles of incorporation in column E.

登記申請書及び定款の作成に必要な情報を「Value / 値」欄に入力してください。



Please enter the required information in the orange cells in the 「Value / 値」 column.  
「Value / 値」の列のオレンジ色のセルに必要な事項を入力してください。



Please enter the green cells if you can do so in Japanese, or leave them blank if it is difficult.  
緑色のセルは、日本語で入力ができる場合には入力し、難しい場合は空白としてください。

Trade Name / 商号

Contents / 項目		Value / 値	Remarks column / 備考欄
Trade Name (商号)	English	SampleName	Please enter your company's trade name in English. 会社の商号を英語で入力してください。
Furigana of Trade Name (商号のフリガナ)	日本語	サンプルネーム	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

#### 1 Information commonly required for articles of incorporation and registration application / 定款、登記申請に共通して必要な情報

##### 1-① Information of Person / 人の情報

##### Information of Representative Member / 代表社員情報

Contents / 項目		Value / 値	Remarks column / 備考欄
Name of Representative Member (代表社員の氏名)  ☑ Living in Japan / 日本に住んでいる  ☐ Not Living in Japan / 日本に住んでいない	English	Mary Smith	Please enter Representative Member's name in English. 代表社員の氏名を英語で入力してください。 Please select the "Living in Japan/Not Living in Japan" radio button. 「日本に住んでいる/日本に住んでいない」ラジオボタンを選択してください。
	日本語	スミス メアリー	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。
Contribution of Representative Member (代表社員の出資金)		¥ 1,000,000	Please enter Contribution of Representative Member 代表社員の出資金を入力してください
Date of birth of Representative Member (代表社員の生年月日)		1-Feb-1955	Example 1955/02/01 (yyyy/mm/dd) 例 1955/02/01 (yyyy/mm/dd)
Zip code of Representative Member's address (代表社員の住所の郵便番号)		143 0024	Please enter the zip code of Representative Member's address. 代表社員住所の郵便番号を入力してください。
Address (Prefectures, City, Ward, Town or Village) of Representative Member (代表社員住所(都道府県市区町村))	English	Tokyo Otaku Chuo	When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
	日本語	東京都 大田区 中央	When enter zip code, address will be automatically filled in 郵便番号を入力すると住所が自動入力されます
Street address of Representative Member (代表社員住所の番地)		1-1-11	Please enter the street address of Representative Member. 代表社員住所の番地を入力してください。
Building name - Room number of Representative Member (代表社員住所の建物名・部屋番号)	English	Shinsekai Building Room 99	Please enter the building name and room number only if required. 建物名と部屋番号を入力する必要がある場合にのみ入力してください。
	日本語	新世界ビル499号室	Japanese will not be automatically entered in this field. If you can write in Japanese, please enter in Japanese. / この欄は日本語が自動併記されません。日本語の記入ができる方は入力してください。

##### Information of Members / 社員情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
number of Members at Incorporation (社員人数)	3	Please enter the number of people in numbers (you can enter from 1 to 50) 人数を数字で入力してください (1 から 50 まで入力可能)

## (2) Articles of Incorporation 定款

Articles of Incorporation of SampleName Limited Liability Company

SampleName合同会社定款

### Chapter 1. General Provisions 第1章 総則

(Trade Name) (商号)

Article 1 The name of the Company shall be SampleName Limited Liability Company.

第1条 当社は、SampleName合同会社と称する。

(Purpose) (目的)

Article 2 The purpose of the Company shall be the following businesses:

第2条 当社は、次の事業を営むことを目的とする。

1. Business concerning finance

1. 金融に関する事業

2. Sales of daily necessities, sports equipment, etc.

2. 日用雑貨、スポーツ用品等の販売

3. Manufacture of various kinds of food products

3. 各種食品の製造

4. Cargo transportation by automobiles

1 ページ

### (3) Application for Registration 登記申請書

英語による申請書等作成支援ツールにより作成 (合同会社)

#### Application for Registration of Establishment of Limited Liability Company 合同会社設立登記申請書

Furigana:	サンプルネーム
1. Trade Name	SampleName Limited Liability Company
フリガナ	サンプルネーム
1 商号	SampleName合同会社
1. Head Office	Tokyoto Otaku Chuo 22-33-44 Shinsekai
1 本店	Building Room 101 東京都 大田区 中央 2 2 - 3 3 - 4 4 新世界ビル 101号室
1. Grounds for registration	Completion of establishment procedures
1 登記の事由	設立の手續終了
1. Matters to be Registered	As attached

1 ページ

(4) Certificate 払込みを証する書面

1枚目に「証明書」が出力されます。

Certificate 証明書
It is proved that the payment of full amount as to stated capital of the Company has been made as follows. 当会社の資本金については以下のとおり、全額の払込みがあったことを証明します。
The Amount of Money to Be Paid 3,000,000 yen 払込みを受けた金額 金 3, 0 0 0, 0 0 0 円
2024 year, 8 month-5 day 2 0 2 4 年 8 月 5 日
SampleName Limited Liability Company Representative Members Mary Smith サンプルネーム合同会社 代表社員 スミス メアリー

2枚目以降は「入力情報」シートで入力された社員の人数分の「領収書」が出力されます

Information of Members / 社員情報

Contents / 項目	Value / 値	Remarks column / 備考欄
number of Members at Incorporation (社員の人数)	3	Please enter the number of people in numbers (you can enter from 1 to 50) 人数を数字で入力してください (1から50まで入力可能)

## Receipt for the capital contribution

### 出資金領収書

member with Limited Liability Mary Smith

有限責任社員 スミス メアリー 殿

1, 0 0 0, 0 0 0 yen

金 1, 0 0 0, 0 0 0 円

Received as a capital contribution to SampleName Limited Liability Company.

SampleName合同会社の出資金として領収しました。

2024 year, 4 month-25 day

2 0 2 4 年 4 月 2 5 日

SampleName Limited Liability Company

Representative Members Mary Smith

サンプルネーム合同会社


代表社員 スミス メアリー

2 ページ

## (5) Seal (Revision Mark) Form 印鑑(改印)届書

### Seal (Revision Mark) Form 印鑑(改印)届書

\*Please write in the bold frame. ※ 太枠の中に書いてください。

<p>(Note 1) (Please affix your seal clearly.) (注1) (届出印は鮮明に押印してください)</p>  <p>Seal impression to be submitted 提出する印鑑</p>		Trade Name/ Name 商号・名称		SampleName Limited Liability Company SampleName合同会社	
		Head / Principal Office 本店・主たる事務所		Tokyoto Otaku Chuo 22-33-44 Shinsekai Building Room 101 東京都 大田区 中央 22-33-44 新世界ビル101号室	
		A Person Submitting Seal (Impression) 印鑑提出者	Position 資格	Representative Members 代表社員	
			Name (Family name/ First name) 氏名	Mary Smith スミス メアリー	
		Birthdate 生年月日	1955年2月1日		
		Company Number 会社法人等番号			
<p>A person submitting the seal (Note 2) <input checked="" type="checkbox"/> The person submitting the seal <input type="checkbox"/> The agency 届出人 (注2) <input checked="" type="checkbox"/> 届出者本人 <input type="checkbox"/> 法人</p>					
Address 住所		Tokyoto Otaku Chuo 1-1-1 Shinsekai Building Room 99 東京都 大田区 中央 1-1-1 新世界ビル99号室			
氏名 / Name		Mary Smith スミス メアリー			

フリガナ/Purigana (written on top of the name to indicate the letter's reading)

Seal of (Note 2)  
(注2)の印

A seal impression registered at the municipality or signature  
市区町村に登録済の印鑑又は署名

Power of Attorney / 委任状	
<p>I hereby appoint (Address) (Name) 私は、(住所) (氏名)</p> <p>as my agency and delegate the authority to register the seal impression (revision of seal). を代理人と定め、印鑑(改印)の届出の権限を委任します。</p> <p>年/year 月/month 日/day</p> <p>Address/住所</p> <p>Name/氏名</p>	
<p>印 (Seal)</p>	<p>A seal impression registered at the municipality 市区町村に登録済の印鑑</p>

☐ The registered seal certificate issued by the mayor of the municipality shall be made a reference of the attachment to the application form for registration. (Note 3)

☐ 市区町村長作成の印鑑証明書は、登記申請書に添付のものを使用する。(注3)

(Note 1) The size of the seal impression must be exceeding 1 cm for each side and fit within a square whose side is 3 cm.

(注1) 印鑑の大きさは、辺の長さが1cmを超え、3cm以内の正方形の中に収まるものでなければなりません。

(Note 2) When the applicant submits, please state the address and the name of the applicant and affix the seal impression registered at the municipality. When the agency submits, please state the address and the name of the agency and affix the seal impression (the seal of approval works). Please also state the necessary matters on the letter of attorney with the seal impression of the applicant registered at the municipality.

(注2) 本人が届け出る時は、本人の住所・氏名を記載し、市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。代理人が届け出る時は、代理人の住所・氏名を記載、押印(認印で可)し、委任状に所要事項を記載し、本人が市区町村に登録済みの印鑑を押印してください。

(Note 3) Please attach a certificate of signature or a registered seal certificate of the applicant's within three months since its issuance to this notification. When the certificate of signature or the registered seal certificate attached to the application form for registration is made a reference, please check a mark of ✓ at a box of ☐.

(注3) この届書にはサイン証明書又は作成後3か月以内の本人の印鑑証明書を添付してください。登記申請書に添付したサイン証明書又は印鑑証明書を使用する場合は、☐に印をつけてください。

Date of Seal Impression Processing 印鑑処理年月日				
Number of Seal Impression Processing / 印鑑処理番号	Reception 受付	Research 調査	Input 入力	Verified 校合

別添 7

24